

[Paġna Ewlenija](#) > ... > [Drittijietek](#) > [Il-Vittmi Ta' Delitti \(għalkemm Hawnhekk Tista' Tfisser Ukoll Tal-kriminalità\)](#)  
> [Kumpens](#) > [Jekk It-talba Tiegħi Se Tinbagħat Minn Dan Il-pajjiż Għal Pajjiż Ieħor Tal-UE](#) > [Spain](#)

Il-kontenut ipprovdut  
minn  
Spanja

## Jekk it-talba tiegħi se tinbagħat minn dan il-pajjiż għal pajjiż ieħor tal-UE



Spanja

### Liema awtorità tgħinni nibgħat talba lil pajjiż ieħor tal-UE?

Għal reati vjolenti u reati sesswali, l-Oficinas de Asistencia a las Víctimas del delito (*l-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità*) hija l-awtorità tal-assistenza.

Tista' ssib il-post tal-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità fil-[holqa](#) li ġejja.

Għal reati ta' terroriżmu, il-Ministeru tal-Intern huwa l-awtorità tal-assistenza.

Tista' tiċċekkja s-[sit elettroniku tal-Ministeru tal-Intern](#) għal informazzjoni dwar l-awtorità tal-assistenza.

### X'inhum r-rwol tal-awtorità tal-assistenza?

Għal reati vjolenti u reati sesswali, l-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità huma l-awtorità tal-assistenza għall-vittmi ta' reati f'sitwazzjonijiet transfruntiera, f'każijiet fejn ir-reat ikun twettaq fi Stat Membru tal-UE li mhux Spanja u l-vittma tkun residenti abitwali fi Spanja.

Jista' jsir rikors għal kumpens skont il-leġiżlazzjoni Spanjola, minbarra fejn ir-reat ikun twettaq fi Spanja u r-rikorrent tal-għajjuna jkun resident abitwali fi Stat Membru ieħor tal-UE, meta r-reat ikun twettaq fi Stat Membru tal-UE li mhux Spanja u r-rikorrent ikun resident abitwali fi Spanja. F'dan l-aħħar każ, l-awtorità tal-assistenza, li hija l-Uffiċċju ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità tal-provinċja fejn tgħix il-vittma, tikkoopera biex jinbdeu u jiġu mmaniġġjati l-proċeduri għall-għoti tal-għajjuna mill-Istat Membru tal-UE fejn twettaq ir-reat, u tipprovdid dan li ġej lir-rikorrent tal-għajjuna għall-għajjuna:

- Informazzjoni dwar il-possibiltajiet li titalab għajjuna finanzjarja jew kumpens, il-proċeduri u l-formoli meħtieġa, inkluż il-mod kif dawn iridu jmtlew, u d-dokumentazzjoni ta' sostenn li tista' tkun meħtieġa.
- Gwida ġenerali dwar kif tissodisfa t-talbiet għal informazzjoni addizzjonali.

Barra minn hekk, bħala l-awtorità tal-assistenza, l-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità jridu jagħmlu dan li ġej:

- Jibagħtu t-talba u d-dokumentazzjoni ta' sostenn, kif ukoll kwalunkwe dokument li jista' jkun meħtieġ sussegwentement lill-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet maħtura mill-Istat li fit-territorju tiegħu twettaq ir-reat.
- Jikkooperaw mal-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet indikata għall-Istat li fit-territorju tiegħu twettaq ir-reat jekk, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tiegħu, dak l-Istat jaqbel dwar seduta ta' smiġ għar-rikorrent jew kwalunkwe persuna oħra.

Fuq talba tal-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet, din il-kooperazzjoni mill-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità tista' tikkonsisti fil-provvediment ta' dak kollu meħtieġ biex l-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet torganizza s-seduta ta' smiġ, b'mod partikolari bit-telefon jew b'vidjokonferenza, jew fl-organizzazzjoni ta' seduta ta' smiġ għar-rikorrent tal-għajjuna finanzjarja jew lil kwalunkwe persuna oħra u tibgħat rapport tas-

seduta ta' smiġh lill-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet. Jekk il-persuna li għandha tinstema' taqbel, l-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet tista' torganizza seduta ta' smiġh direttament.

Fil-każ ta' reati ta' terroriżmu, jekk l-att terroristiku seħħ barra minn Spanja, iċ-ċittadini Spanjoli barra mill-pajjiż li saru vittmi ta' gruppi li normalment joperaw fi Spanja, jew ta' atti terroristiċi kontra l-Istat Spanjol u l-interessi Spanjoli, ġeneralment ikunu intitolati għal għajjnuna. Bl-istess mod, parteċipanti f'operazzjonijiet ta' paċi u sigurtà li jiffurmaw parti minn kontiġenti Spanjoli barra mill-pajjiż li jkunu s-suġġett ta' attakk terroristiku jkunu intitolati wkoll għall-għajjnuna prevista fil-liġi.

Fil-każ ta' reati ta' terroriżmu f'sitwazzjonijiet transfruntiera, jekk ir-reat jitwettaq fi Stat Membru tal-UE li mhux Spanja u l-vittma tkun resident abitwali fi Spanja, il-Ministeru tal-Intern - b'mod speċifiku, id-Direttorat Ġenerali għall-Appoġġ tal-Vittmi ta' Terroriżmu (*Dirección General de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo del Ministerio del Interior*) - ikun l-awtorità tal-assistenza għall-iskopijiet imsemmija hawn fuq, u jwettaq l-istess funzjonijiet ta' awtorità tal-assistenza bħal dawk deskritti hawn fuq għall-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Kriminalità.

**Din l-awtorità tittraduċi d-dokumenti ta' sostenn jekk it-talba li tintbagħat tkun teħtieġ dan? Jekk iva, min iħallas għaliha?**

Le.

**Hemm spejjeż amministrattivi jew oħrajn li jridu jithallsu meta t-talba tintbagħat barra minn Spanja?**

Le.

---

L-aħħar aġġornament: 17/01/2024

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.